

„One for All“ – nedidelis ir jaukus restoranas, įsikūręs pačioje Užupio širdyje, priešais garsiąją Angelo skulptūrą. Patiekalai, atkeliavę iš viso pasaulio šalių virtuvių ir pagaminti mūsų patyrusių virtuvės meistrų, įtikis net ir patiems išrankiausiems. Malonus ir profesionalus aptarnavimas, su meile pagamintas maistas, skanus geriausių regionų vynas bei gera nuotaika.

Vienas už Visus ir Visi už Vieną!!!



One for All is a small and cosy restaurant located in the heart of Užupis, just in front of the famous angel statue. Dishes from all over the world are made by our experienced chefs, satisfying even the most demanding tastes. An excellent place for anyone who is looking for pleasant service, refreshing drinks, food made with love and a great atmosphere.

One for All and All for One!!!



“Один для всех” – небольшой уютный ресторан, расположенный в самом сердце Ужуписа напротив знаменитой скульптуры Ангела. Блюда различных национальных кухонь мира, изготовленные нашими опытными поварами, произведут впечатление даже на самых требовательных. Приятный и профессиональный сервис, с любовью приготовленные блюда, изысканные региональные вина и хорошее настроение.

Один за всех и все за одного!!!

# Lietuviški patiekalai • Lithuanian Cuisine • Литовские блюда

	Kepta duona su sūrio padažu <i>Fried bread with cheese sauce</i> <i>Жареный хлеб с соусом из сыра</i>	4,5 €
	Silkės užkandis su burokėliais, bulvėmis, laiškiniu svogūnu ir garstyčių padažu <i>Herring appetizer with beetroots, potatoes, spring onions and mustard sauce</i> <i>Закуска из сельди со свеклой, картофелем, зеленым луком и горчичным соусом</i>	7 €
	Keptas rūkytas varškės sūris su žolelių padažu <i>Fried smoked cheese with herb sauce</i> <i>Жареный копченый творожный сыр с соусом из трав</i>	7,5 €
	Bulviniai blynai su varškės padažu <i>Potato pancakes with curd sauce</i> <i>Картофельные блины с творожным соусом</i>	8 €
	Cepelinai su mėsa ir grietinės - spirgučių padažu <i>Zeppelins with meat and sour cream - crackling sauce</i> <i>Цеппелины с мясом и соусом из шкварок и сметаны</i>	9 €
	Kepti cepelinai su mėsa ir grietinės - spirgučių padažu <i>Fried zeppelins with meat and sour cream - crackling sauce</i> <i>Жареные цеппелины с мясом и соусом из шкварок и сметаны</i>	9 €
	Karbonadas su krosnyje keptomis bulvėmis, šviežių daržovių salotomis ir kaimišku krienų padažu <i>Pork loin with with oven baked potatoes, fresh vegetable salad and country - style horseradish sauce</i> <i>Карбонад с запеченным в духовке картофелем, салатом из свежих овощей и соусом из хрена по - деревенски</i>	11 €

*Dėl patiekaluose esančių alergenų teiraukitės padavėjo. / Ask the waiter about any possible allergens in dishes. /  
По поводу аллергенов, содержащихся в блюдах, обращайтесь к официанту.*

## Užkandžiai/Salotos • Appetizers/Salads • Закуски/Салаты



Ispaniškas vyno rinkinys

16 €

(„Jamon Serrano“ kumpis, vytinta „Chorizo“ dešra, tepama dešra „Sobrasada“, avies sūris, ožkos sūris, alyvuogės, naminis apelsinų džemas)

*Spanish wine set (Jamon Serrano ham, dried Chorizo sausage, Sobrasada sausage, sheep's milk cheese, goat's milk cheese, olives and orange jam)*

*Набор испанских закусок к вину (ветчина „Jamon Serrano“, вяленая колбаса „Chorizo“, колбаса „Sobrasada“, овечий сыр, козий сыр, оливки и апельсиновый джем)*



Keptų sūrių rinkinys su naminio majonezo - „chipotle“ padažu

6,5 €

*Set of baked cheeses with mayonnaise - chipotle sauce*

*Ассорти из жареного сыра с соусом из майонеза и чипотле*



Ispaniškų alyvuogių rinkinys

6 €

*Set of Spanish olives*

*Набор испанских оливок*



Itališki kepti kalmarai „Calamari Fritti“

6 €

*Italian fried squids Calamari Fritti*

*Кальмары жареные по - итальянски  
„Calamari Fritti“*



Belgiškos midijos kokosų pieno ir balto vyno padaže

15 €

su šviežia duona

*Belgian mussels in coconut milk and white wine sauce  
with fresh bread*

*Мидии по - бельгийски в соусе из кокосового молока и белого вина  
со свежим хлебом*






Amerikietiški sparneliai „Buffalo“

8 €



*American-style Buffalo wings*

*Куриные крылышки по - американски „Buffalo“*

## Užkandžiai/Salotos • Appetizers/Salads • Закуски/Салаты

- |  |  |       |
|--|--|-------|
|  | Prancūziškos svieste keptos krevetės su česnaku ir bagete<br><i>French butter fried shrimps with garlic and baguette</i><br>Жареные креветки по - французски с чесноком и багетом  | 12 €  |
|  | Itališkos „Cezario“ salotos su vištiena<br><i>Caesar salad with chicken</i><br>Итальянский салат Цезарь с курицей  | 9,5 € |
|  | Prancūziškos gaivios tigrinių krevečių salotos<br>su apelsiniais, greipfrutais ir parmezano sūriu<br><i>French fresh tiger shrimps salad</i><br><i>with oranges, grapefruits and Parmesan cheese</i><br>Освежающий салат с тигровыми креветками,<br>апельсинами, грейпфрутами и сыром Пармезан | 11 €  |

## Sriubos • Soups • Супы

- |  |   |     |
|--|---|-----|
|  | Dienos sriuba<br><i>Soup of the Day</i><br>Суп дня  | 4 € |
|  | Tailandietiška „Tom Yum“ sriuba su jūros gėrybėmis<br><i>Thai Tom Yum soup with seafood</i><br>Тайский суп „Tom Yum“ с морепродуктами | 8 € |

*Dėl patiekaluose esančių alergenų teiraukitės padavėjo. / Ask the waiter about any possible allergens in dishes. /  
По поводу аллергенов, содержащихся в блюдах, обращайтесь к официанту.*

## Karštieji patiekalai • Main Course • Горячие блюда

	Norvegiškas oto kepsnys su karštų daržovių kapotiniu ir citrininiu šafrano padažu <i>Norwegian halibut steak with chopped hot vegetables and lemon saffron sauce</i> Стейк из палтуса по - норвежски с рублеными горячими овощами и лимонно - шафрановым соусом	17 €
	Itališki naminiai ravioliai su rikotos sūriu ir špinatais bei mėlyno pelėsio sūrio padažu <i>Italian homemade ravioli with ricotta cheese and spinach and blue cheese sauce</i> Итальянские домашние raviоли с сыром рикотта, шпинатом и соусом из голубого сыра	10 €
	Tailandietiški „Udon“ makaronai su antienu ir daržovėmis <i>Thai “Udon” noodles with duck and vegetables</i> Тайская лапша “Udon” с уткой и овощами	12 €
	Ukrainietiškas „Kijevo“ kotletas su bulvių piurė ir morkų salotomis <i>Ukrainian chicken “Kiev” served with mashed potatoes and carrot salad</i> Украинская котлета по - киевски с картофельным пюре и морковным салатом	12 €
	Prancūziškas anties krūtinėlės kepsnys su morkų piurė, keptais ananasų gabaliukais ir aitrių šokolado padažu <i>French roast duck breast served with with carrot puree, fried pineapple pieces and spicy chocolate sauce</i> Утиная грудка по - французски с морковным пюре, обжаренными кусочками ананаса и острым шоколадным соусом	16 €
	Kubietiški šonkauliai „Costillas“ su raudonosiomis pupelėmis ir kukurūzų burbuolėmis <i>Costillas Cuban ribs with red beans and baby corn</i> Ребрышки “Costillas” по - кубински с красной фасолью и кукурузными початками	13 €
	Braziliškas brandintos jautienos išpjovos kepsnys su keptu česnaku, mini bulvytėmis, morkytėmis, paprikomis ir raudonojo vyno padažu <i>Brazilian matured beef steak with fried garlic, baby potatoes, carrots, peppers, and red wine sauce</i> Стейк из выдержанной говядины по - бразильски с жареным чесноком, мини - картофелем, морковью, перцем и соусом из красного вина	25 €

*Dėl patiekaluose esančių alergenų teiraukitės padavėjo. / Ask the waiter about any possible allergens in dishes. / По поводу аллергенов, содержащихся в блюдах, обращайтесь к официанту.*

## Vaikams • For Children • Для детей



Amerikietiški "Chicken nuggets" su fri bulvytėmis  
ir šviežiomis daržovėmis

6 €

*American "Chicken nuggets" with French fries and fresh vegetables*  
*Американские куриные наггетсы с картофелем фри  
и свежими овощами*



Lietuviški varškėčiai su grietine ir šviežių braškių padažu  
*Lithuanian cottage cheese pancakes with sour cream  
and fresh strawberry sauce*

6 €

*Литовские сырники со сметаной и соусом из свежей клубники*

## Desertai • Desserts • Десерты



Prancūziškas šokoladinis suflė su vaniliniai ledais  
*French chocolate souffle with vanilla ice cream*

5 €

*Французское шоколадное суфле с ванильным мороженым*



Lietuviškas pyragas "Tinginys"  
*Lithuanian cake "Lazy" (lt. "Tinginys")*

4 €

*Литовский пирог "Ленивец" (лт. "Tinginys")*



Lietuviški naminiai vaniliniai ledai su vyšniomis  
*Lithuanian homemade vanilla ice cream with cherries*

4 €

*Литовское домашнее ванильное мороженое с вишней*

## Gaivieji gėrimai • Soft Drinks • Прохладительные напитки

Mineralinis vanduo / <i>Mineral water</i> / <i>Минеральная вода</i>	2 / 2,5 €			
Coca-Cola, Sprite, Tonic, Fanta, Schweppes	2 €			
Sultys / <i>Juice</i> / <i>Сок</i>	2 €			
Šviežiai spaustos sultys (apelsinų arba greipfrutų) <i>Fresh squeezed juice (orange or grapefruit)</i> <i>Свежевыжатый сок (апельсин или грейпфрут)</i>	3,5 €			
Gira / <i>Kvass</i> / <i>Квас</i>	2 / 2,5 €			
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p>Sula (gryna, su mėta, su spanguolėmis, su alijošiu gabaliukais, su imbieru ir laimu, su citrina)</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><i>Birch sap</i> (<i>original, with mint, with cranberries, with aloe pieces, with ginger and lime, with lemon</i>)</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><i>Березовый сок</i> (<i>натуральный, с мятой, с клюквой, с кусочками алоэ, с имбирем и лаймом, с лимоном</i>)</p> </td> </tr> </table>	<p>Sula (gryna, su mėta, su spanguolėmis, su alijošiu gabaliukais, su imbieru ir laimu, su citrina)</p>	<p><i>Birch sap</i> (<i>original, with mint, with cranberries, with aloe pieces, with ginger and lime, with lemon</i>)</p>	<p><i>Березовый сок</i> (<i>натуральный, с мятой, с клюквой, с кусочками алоэ, с имбирем и лаймом, с лимоном</i>)</p>	2,5 €
<p>Sula (gryna, su mėta, su spanguolėmis, su alijošiu gabaliukais, su imbieru ir laimu, su citrina)</p>	<p><i>Birch sap</i> (<i>original, with mint, with cranberries, with aloe pieces, with ginger and lime, with lemon</i>)</p>	<p><i>Березовый сок</i> (<i>натуральный, с мятой, с клюквой, с кусочками алоэ, с имбирем и лаймом, с лимоном</i>)</p>		

## Karštieji gėrimai • Coffee and Tea • Горячие напитки

Juoda kava / <i>Black coffee</i> / <i>Черный кофе</i>	1,5 €			
Espresso / <i>Эспрессо</i>	1,5 €			
Juoda kava su pienu / <i>Coffee with milk</i> / <i>Кофе с молоком</i>	2 €			
Latte / <i>Late</i> / <i>Латте</i>	2,5 €			
Сappuccino / <i>Капучино</i>	2,5 €			
Kakava / <i>Cocoa</i> / <i>Какао</i>	2,5 €			
Naminė arbata (spanguolių, šaltalankių, imbierinė) <i>Homemade tea (cranberry, buckthorn, ginger)</i> <i>Домашний чай (с клюквой, с облепихой, с имбирем)</i>	2,5 €			
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p>Plikoma arbata (juoda, juoda su bergamote, žalia, žalia su jazminais, aviečių, raudona, pipirmėčių, cinamoninė, ramunėlių)</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><i>Brewed tea</i> (<i>black, Earl Grey, green, green with jasmine, raspberry, rooibos, peppermint, cinnamon, chamomile</i>)</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><i>Чай</i> <i>черный, черный с бергамотом, зеленый, с жасмином, с малиной, красный, с мятой, с корицей, с ромашкой</i></p> </td> </tr> </table>	<p>Plikoma arbata (juoda, juoda su bergamote, žalia, žalia su jazminais, aviečių, raudona, pipirmėčių, cinamoninė, ramunėlių)</p>	<p><i>Brewed tea</i> (<i>black, Earl Grey, green, green with jasmine, raspberry, rooibos, peppermint, cinnamon, chamomile</i>)</p>	<p><i>Чай</i> <i>черный, черный с бергамотом, зеленый, с жасмином, с малиной, красный, с мятой, с корицей, с ромашкой</i></p>	2,5 €
<p>Plikoma arbata (juoda, juoda su bergamote, žalia, žalia su jazminais, aviečių, raudona, pipirmėčių, cinamoninė, ramunėlių)</p>	<p><i>Brewed tea</i> (<i>black, Earl Grey, green, green with jasmine, raspberry, rooibos, peppermint, cinnamon, chamomile</i>)</p>	<p><i>Чай</i> <i>черный, черный с бергамотом, зеленый, с жасмином, с малиной, красный, с мятой, с корицей, с ромашкой</i></p>		
Airiška kava / <i>Irish coffee</i> / <i>Кофе по-ирландски</i>	5 €			

## Pilstomi vynai • Wine by the Glass • Разливные вина

	150 ml
Baron Rosen Riesling 9,5% (Germany, semi sweet)	5 €
Masi Modello Pinot Grigio DOC 12% (Italy)	6 €
Alamos Chardonnay Mendoza 13.5% (Argentina)	6 €
Gerard Bertrand Solensis Syrah - Grenache organic wine 13% (France)	6 €
Masi Modello Merlot IGT 12% (Italy)	6 €
Alamos Malbec Mendoza 13,5% (Argentina)	6 €
Valdo Etichetta Nera Prosecco D.O.C. 11% (Italy)	6 €
Karštas vynos <i>Hot wine / Gluhwein</i> <i>Горячее вино / Gluhwein</i>	3 €
Lietuviškas uogų - vaisių vynos „Gintaro Sino“ (raudonas, baltas, rožinis) <i>Gintaro Sino Lithuanian berry-fruit wine (red, white, rosé)</i> <i>Литовское ягодное вино “Gintaro Sino” (красное, белое, розовое)</i>	6 €
	75 ml
Lietuviškas obuolių ledo vynos „Gintaro Sino“ <i>Gintaro Sino Lithuanian apple ice wine</i> <i>Литовское яблочное ледяное вино “Gintaro Sino”</i>	6 €

## Pilstomas alus • Draft Beer • Разливное пиво

	300 / 500 ml
Bistrampolio Dvaro 5% (Lithuania) – šviesus / <i>lager</i> / светлое	3 / 3,5 €
Bistrampolio Dvaro 5.5% (Lithuania) – tamsus / <i>dark</i> / темное	3 / 3,5 €
Peroni Nastro Azzurro 5,1% (Italy)	3,5 / 4 €
Pilsner Urquell 4,4% (Czech Republic)	3,5 / 4 €
Paulaner Hefe - Weißbier 5,5% (Germany)	3,5 / 4 €

## Alus/Sidras buteliuose • Bottled Beer/Cider • Пиво/Сидр в бутылках

Brewdog Punk IPA 5,4% (Scotland), 300 ml	3,5 €
Bembel - With - Care Gold cider 5% (Germany) sidras / <i>cider</i> / сидр	4 €



## Alkoholiniai kokteiliai • Alcoholic Cocktails •

### Алкобольные коктейли

<b>MARTINI FIERO &amp; TONIC</b> Vermutas "Martini Fiero", tonikas, citrina <i>Vermouth "Martini Fiero", tonic water, lemon</i> Вермут "Martini Fiero", тоник, лимон	5,5 €
<b>MIMOZA</b> Šviežios apelsinų sultys, putojantis vynas <i>Fresh orange juice, sparkling wine</i> Свежий апельсиновый сок, игристое вино	5,5 €
<b>CUBA LIBRE</b> Romas "Oakheart", Coca-Cola, laimas <i>Rum "Oakheart", Coca-Cola, lime</i> Ром "Oakheart", кола, лайм	6 €
<b>GIN TONIC</b> Džinas "Bombay Sapphire", tonikas, citrina <i>Gin "Bombay Sapphire", tonic water, lemon</i> Джин "Bombay Sapphire", тоник, лимон	6 €
<b>MASTER BLASTER</b> Jägermeisteris, spanguolių sultys, "Russian Schweppes", laimas <i>Jägermeister, cranberry juice, "Russian Schweppes", lime</i> Егермейстер, клюквенный сок, "Russian Schweppes", лайм	6,5 €
<b>BLOODY MARY</b> Degtinė "Nemiroff Delikat", pomidorų sultys, tabasko padažas, vorčesterio padažas, salieras <i>Vodka "Nemiroff Delikat", tomato juice, Tabasco sauce, Worcester sauce, celery</i> Водка "Nemiroff Delikat", томатный сок, соус табаско, вустерский соус и сельдерей	6,5 €
<b>APEROL SPRITZ</b> Biteris „Aperol“, putojantis vynas, gazuotas vanduo, apelsinas <i>Bitter "Aperol", sparkling wine, sparkling water, orange</i> Биттер "Aperol", игристое вино, газированная вода, апельсин	7 €
<b>P31 GREEN SPRITZ</b> Aperityvas "P31 Aperitivo Green", putojantis vynas, gazuotas vanduo, laimas <i>Aperitif "P31 Aperitivo Green", sparkling wine, sparkling water, lime</i> Аперитив "P31 Aperitivo Green", игристое вино, газированная вода, лайм	7 €
<b>NEGRONI</b> Džinas "Bombay Sapphire", biteris "Martini Riserva Speciale", vermutas "Martini Riserva Speciale Rubino" <i>Gin "Bombay Sapphire", bitter "Martini Riserva Speciale", vermouth "Martini Riserva Speciale Rubino"</i> Джин "Bombay Sapphire", биттер "Martini Riserva Speciale", вермут "Martini Riserva Speciale Rubino"	7 €

## **Putojantis vynas, šampanas • Champagne & Sparkling Wine • Игристое вино, шампанское**

	750 ml
Marques De Caceres Cava Brut D.O. Penedes 12,5% (Spain)	25 €
Cantine Maschio De Cavalieri Prosecco Di Valdobbiadene DOCG 11,5% (Italy)	28 €
Bouvet Ladubay Excellence Cremant de Loire Brut 12,5% (France)	34 €
Deutz Brut Classic 12% (France)	46 €

## **Baltas vynas • White Wine • Белое вино**

	750 ml
Gintaro Sino fruit-berry wine 12% (Lithuania)	26 €
Gintaro Sino fruit-berry wine, rose 12% (Lithuania)	26 €
Carmen Chardonnay 13,5% (Chile)	22 €
Sauvion Rose d'Anjou AOC 11% (France)	26 €
Allegrini Pinot Grigio 12,5% (Italy)	26 €
Schloss Gobelsburg Domaine Gruner Veltliner 12,5% (Austria)	26 €
Sella & Mosca Abidoru Vermentino di Sardegna DOC 12% (Italy)	30 €
Delas Cotes-Du-Rhone Saint-Esprit Blanc AC 13% (France)	30 €
Rocca Delle Macie Moonlite Toscana Bianco IGT 13,5% (Italy)	30 €
St. Urbans-Hof Riesling Trocken QBA 11.5% (Germany)	30 €
Villa Maria Private Bin Organic Sauvignon Blanc 13,5% (New Zealand)	32 €
Maior De Mendoza Sobre Lias Albarino Rias Baixas 13% (Spain)	35 €
Louis Jadot Chablis AOC 12,5% (France)	40 €

## **Raudonas vynas • Red Wine • Красное вино**

	750 ml
Gintaro Sino Lithuanian berry wine 12% (Lithuania)	26 €
Mills Lake California Zinfandel 14.5% (USA)	22 €
Carmen Carmenera 13% (Chile)	22 €
Murviedro Coleccion Reserva D.O.P. Utiel-Requena 13,5% (Spain)	22 €
Bodegas Volver Tarima Monastrel 14.5% (Spain)	24 €
Grand Bateau Bordeaux 13% (France)	26 €
Barone Ricasoli Chianti DOCG 12,5% (Italy)	30 €
Yalumba Y Series Shiraz 13,5% (Australia)	34 €
Pietra Pura Mandus Primitivo di Manduria D.O.C. 14% (Italy)	34 €
Villa Maria Private Bin Pinot Noir 13% (New Zealand)	36 €
E. Guigal Cotes du Rhone A.C. 14% (France)	36 €
Masi Costasera Amarone Classico DOCG 15% (Italy)	55 €

## **Nealkoholiniai vynai / alus / sidras • Non alco wines / beer / sider • Безалкогольное вино / пиво / сидр**

Barrels And Drums Merlot (raudonas / red / красное, 150 ml)	3 €	Paulaner Weisbier (500 ml)	3,5 €
Barrels And Drums Chardonnay (baltas / white / белое, 150 ml)	3 €	Amstel (330 ml)	2,5 €
Barrels And Drums Chardonnay (putojantis / sparkling / игристое, 150 ml)	3 €	Tinginio pantis (Lithuania, 330 ml) sidras / cider / сидр	3 €

# Stiprieji gėrimai • Spirits • Крепкие напитки (40 ml)

## Degtinė • Vodka • Водка

Stumbras Šimtmečio	3 €
Nemiroff Delikat	3,5 €
Grey Goose Original	5 €

## Džinas • Gin • Джин

Bombay Sapphire	3,5 €
-----------------	-------

## Tekila • Tequila • Текила

<b>Brendis • Brandy • Бренди</b>	Cazcabel Blanco	4 €
	100% Agave	
Alita Brandy XO	Cazcabel Reposado	4,5 €
Esplendido	100% Agave	
St-Rémy Authentic XO		
Metaxa 12*		

## Romas • Rum • Ром

<b>Viskis • Whiskey • Виски</b>	Oakheart	3 €
	Bacardi 8 anos	4,5 €
Whyte & Mackay Special		3 €
Glendalough Double Barrel		4 €
Jack Daniels		4 €
Dewar's Special Reserve 12 YO		5 €
Aberfeldy 12 YO Single Malt		6 €
Scotch Whiskey		
Bruichladdich Port Charlotte		7 €
Single Malt		

## Likeris • Liqueur • Ликер

	Vanna Tallinn cream	3 €
	Vana Tallinn	3 €
	Jägermeister	4 €

## Konjakas • Cognac • Коньяк

Remy Martin VS Superieur	5 €
Remy Martin VSOP	7 €

## Lietuviški stiprieji gėrimai Lithuanian Specialties Литовские крепкие напитки

Trejos devynerios	3 €
Žalios devynerios	3 €
Malūnininkų	3 €
Bobelinė	3 €
Žagarės vyšnių likeris	3 €
Suktinis	3,5 €
Samanė	3,5 €

Linkime puikaus laiko !

Enjoy the moments of pleasure!

Желаем отлично провести время!

